

## ¿Por qué reciclar los Restos de Comida?

Los restos de comida son uno de los mayores componentes de basura enviada a vertederos e incineradoras. Sin embargo, los restos de comida no son basura, y pueden ser convertidos en compost, abono o fertilizante natural.

Al reciclar los restos de comida y transformarlos en abono, se aprovechan sus nutrientes y energía, devolviéndolos al medio ambiente. Cuando los restos de comida son enviados a un vertedero o una incineradora, estos nutrientes y energía se pierden. En un vertedero, los restos de comida producen metano, un gas de efecto invernadero muy potente, que se combina con el CO<sub>2</sub> en la atmósfera y contribuye al calentamiento global. Cuando los restos de comida son enviados a una incineradora, reducen la eficiencia de la misma porque contienen agua. Esto no permite que la basura sea quemada de forma eficiente.

¡Reciclar los restos de comida y transformarlos en abono causa el efecto contrario! En vez de desperdiciar energía intentando quemar comida, o producir metano en los vertederos, reciclar los restos de comida produce abono. Este es un producto valioso y útil porque devuelve los nutrientes a la naturaleza, ayudando a mantener la tierra, el agua y el aire más limpios.

## ¿Qué es el compost o abono?

El compost o abono es un componente que enriquece la tierra. Las bolsas de tierra para macetas, o la tierra que los jardineros colocan en los jardines, contienen abono.

El abono beneficia nuestros jardines ayudando a maximizar el crecimiento de las plantas, previniendo la erosión del suelo y disminuyendo la frecuencia de uso de agua, fertilizantes y pesticidas.

Al reciclar sus restos de comida, usted está reduciendo la basura que produce y ayudando a generar abono. ¡Una doble ganancia!

**¡GRACIAS por participar en el Programa de Reciclaje de Restos de Comida de Ossining!**

*Pagado en parte por el Environmental Protection Fund (EPF), administrado por el New York State Department of Environmental Conservation (DEC)*

# Cuidad de Ossining

## Guía de Reciclaje de Restos de Comida



TEATOWN



# ¡Reciclar los Restos de Comida es Fácil!

## Cómo hacerlo:

1. **JUNTE** los restos de comida en el balde de la encimera. Aunque no es obligatorio, usted puede colocar una bolsa de basura compostable en el balde – por favor no utilice bolsas de plástico. Las bolsas compostables pueden comprarse en varios lugares. Un rollo de 25 bolsas cuesta \$2.00. Visite [www.ossiningcomposts.org](http://www.ossiningcomposts.org) para más información.



2. La mayoría de los vecinos llenarán el balde de encimera con los restos de comida 3 ó 4 veces por semana. Por lo tanto, sugerimos tener un balde más grande para acumular los restos de comida semanalmente, que también pueda usarse para transportarlos hasta el Cedar Lane Park. Cualquier recipiente con 5-6 galones de capacidad y que tenga tapa, servirá para este propósito. Es recomendable mantener los baldes de almacenamiento de restos de comida dentro de la casa o en el garaje.



3. **TRAIGA** el balde transportador de restos de comida al Cedar Lane Park y colóquelo en los contenedores verdes del Programa de Reciclaje de Restos de Comida, con la frecuencia que usted necesite.

**El material recolectado es llevado a un centro industrial de reciclaje, donde es transformado en compost o abono.**

## Ubicación y Horas de Funcionamiento del Centro de Reciclaje:

Los contenedores verdes del Programa de Reciclaje de Restos de Comida están ubicados en el Cedar Lane Park (**235 Cedar Lane**) y el horario de operación del Centro (**es de lunes a domingo, de amancer hasta el anochecer**). Es un servicio gratuito.

## Elementos Aceptados:

- **TODA LA COMIDA**, incluyendo:
  - Frutas y Verduras (retire las etiquetas, bandas elásticas o hilos)
  - Carne y Pollo (huesos OK)
  - Pescados y Marisco (conchas OK)
  - Productos Lácteos
  - Pan y Pasta
  - Arroz y Cereales
  - Cáscaras de Huevos
  - Galletas y Snacks
  - Nueces y Semillas
  - Comida Sobrante, Podrida y Caducada (cocinada OK)
  - Café Molido (filtros de café de papel OK)
- Bolsitas de Té (sin grapas de aluminio)
- Toallas de Cocina de Papel y Servilletas de Papel
- Flores
- Bolsas Compostables (no bolsas de plástico)

## Elementos No Aceptados:

- Las bolsas de plástico y cualquier tipo de envoltura de plástico no son permitidas en los contenedores de reciclaje. El plástico no es biodegradable y por lo tanto contamina el abono. Utilice solamente bolsas biodegradables, bolsas de papel o, sencillamente, no use bolsas.
- Toallitas húmedas de bebé o para las manos no son permitidas en los contenedores de reciclaje. Estos elementos son de materiales sintéticos que no son biodegradables y contaminan el abono.
- Por favor, nunca desechos de mascotas.
- Si no está seguro/a de si algún elementos está permitido, por favor envíenos un correo electrónico con su consulta antes de colocarlo en uno de los contenedores de reciclaje a [composting@townofossining.com](mailto:composting@townofossining.com).

## Kit Inicial:

Puede comprar un kit inicial por \$20. El kit incluye un balde de encimera, que tiene 2 galones de capacidad, para colocar sobre la encimera de la cocina, un balde con 6 galones de capacidad, para acumular y transportar los restos, y un rollo de 25 bolsas de basura compostables para el balde de encimera. Visite [www.ossiningcomposts.org](http://www.ossiningcomposts.org) para más información y sitios para comprar el kit.

**¿PREGUNTAS? Escribanos a**  
**[Composting@TownofOssining.com](mailto:Composting@TownofOssining.com)**